

Minoritetsutskottet

2021-08-26

**Plats och tid**

Kommunförvaltningen, sammanträdesrum 2, 2021-08-26, kl. 09.00 – 11.00

**Beslutande**

Ledamöter

Karin Svarvare, ordf. (S)  
Eva Esberg (KD)  
Johny Lantto (FrS)**Övriga deltagande**

Ersättare

Tjänstemän

Hanna Svanelöv, Minoritetsspråksamordnare

**Val av justerare**

Johny Lantto

**Justeringens  
plats och tid**

Kommunförvaltningen, 2021-09-06 kl. 11.30

Under-  
skrifter

Sekreterare

..... Paragrafer 38 – 54  
Hanna Svanelöv

Ordförande

.....  
Karin Svarvare

Justerare

.....  
Johny Lantto**ANSLAG/BEVIS**

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag

Organ

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum

2021-08-26

Datum för anslags upp-  
sättande

2021-09-06

Datum för anslags nedtagande  
2021-10-26Förvaringsplats  
för protokollet

Kommunkansliet

Underskrift

.....  
Hanna Svanelöv

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26**Ärenden**

- § 38 Lägesrapport ekonomi
- § 39 Samråd
- § 40 Ansökan, A Lotta Love, Pajala
- § 41 Ansökan, Föreningen Norden, Pajala
- § 42 Ansökan, Kerstin Tuomas Larsson, Pajala
- § 43 Ansökan, Snickarens förskola, Pajala
- § 44 Ansökan, Words by Huhta, Pajala
- § 45 Komplettering, Teater Char De Mar
- § 46 Komplettering, Strategisk utveckling, Pajala kommun
- § 47 Stipendium, Taru Huhta, Pajala kommun
- § 48 Inkomna förslag avseende på minoritetsspråksatsningar
- § 49 Bestämmelser för minoritetsspråkmedel
- § 50 Reglemente för minoritetsspråk
- § 51 Budget 2022
- § 52 Meänkieli-läroboken
- § 53 Övriga frågor
- § 54 Nästa möte

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 38

**Lägesrapport ekonomi****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att lägga informationen till handlingarna.

**Ärendet**

Minoritetsspråksamordnaren delger rådet om det ekonomiska läget för 2021. Kommunens disponibla belopp är ca 200 tkr efter man dragit av de planerade kostnader för det resterande året.

**Beslutsunderlag**

Avstämning MU

\_\_\_\_\_

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 39

**Samråd****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet tillsammans med rådet beslutar att hålla i ett par bysamråd i Kangos och Anttis. Preliminära datum för samråd i Kangos är den 12 oktober 2021 kl. 18.00 eller den 19 oktober. Samrådet i Anttis sker preliminärt den 16 november.

**Ärendet**

Under minoritetsutskottet 2021-05-20 fick minoritetsspråksamordnaren till uppgift att kontakta finska föreningen centralt då finska föreningen saknas i Pajala. Därefter har kommunen haft en annons i Pajala gratistidning för att värva en rådsrepresentant för den finska minoriteten till minoritetsrådet. Hittills har ingen intresserad hört av sig.

Under minoritetsutskottet 2021-02-02 beslutades det att ett öppet testsamråd skall hållas i Kangos under april-månad men detta ställdes in på grund av pandemin.

Ett nytt försök att ha ett öppet samråd bör genomföras i höst. Datum, tid och plats bör bestämmas.

**Beslutsunderlag**

Mejlkonversation med Pirkko Ervasti, ordförande för Sverige finsskariksförbundet (RSKL) 2021-05-05

§ 35, Minoritetsutskott 2021-05-20

§ 8, Minoritetsutskott 2021-02-04

Minoritetsråd minnesanteckningar 2021-08-26

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 40 dnr: KS.2021.276 109

**Ansökan, A Lotta Love, Pajala****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att bevilja 5000 kronor till projektet som utbetalas efter redovisade kostnader.

**Ärendet**

A Lotta Love, Pajala har ansökt om följande bidrag:

1. Dokumentärfilm om Tornedalskvinnan 340 080

**Totalt 340 080**

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2021-07-30

\_\_\_\_\_

**Protokoll skickas till**

A Lotta Love, Pajala

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 41 dnr: KS.2021.277 109

**Ansökan, Föreningen Norden, Pajala****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att bevilja 7500 kronor för projektet som utbetalas i förskott.

**Ärendet**

Föreningen Norden, Pajala har ansökt om följande bidrag:

1. Kura skymning, högläsning 7500

**Totalt 7500**

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2021-07-28

---

**Protokoll skickas till**

Föreningen Norden, Pajala

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 42 dnr: KS.2021.179 109

**Ansökan, Kerstin Tuomas Larsson, Pajala****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att bevilja 10 000 kronor till projektet som utbetalas i efterskott.

**Ärendet**

Kerstin Tuomas Larsson, Pajala har ansökt om följande bidrag:

1. Inläsning av böcker 55 000

**Totalt 55 000**

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2021-05-04

---

**Protokoll skickas till**

Sökanden, Kerstin Tuomas Larsson. Pajala

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 43 dnr: KS.2021.278 109

**Ansökan, Snickarens förskola, Pajala****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att bevilja 5000 kronor till projektet som utbetalas i förskott.

**Ärendet**

Snickarens förskola, Pajala har ansökt om följande bidrag:

1. Sångpärmar	5000
---------------	------

<b>Totalt</b>	<b>5000</b>
---------------	-------------

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2021-07-22

\_\_\_\_\_

**Protokoll skickas till**

Snickarens förskola, Pajala



Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 44 dnr: KS.2021.280 109

**Ansökan, Words by Huhta, Pajala****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att bevilja 5000 kronor till projektet som utbetalas i efterskott efter uppvisad redovisning av kostnader.

**Ärendet**

Words by Huhta, Pajala har ansökt om följande bidrag:

1. Musikvideo 15 000

**Totalt 15 000**

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2021-04-21

\_\_\_\_\_

**Protokoll skickas till**

Words by Huhta

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 45 dnr: KS.2021.222 109

**Komplettering, Teater Char De Mar****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att bevilja 5000 kronor till projektet i förskott och ytterligare 5000 kronor efter uppvisad redovisning av kostnader.

**Ärendet**

Teater char de Mar har ansökt om följande bidrag:

1. Kvinnor och Is, scenkonst för allmänheten	120 000
<b>Totalt</b>	<b>120 000</b>

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2021-04-01

Komplettering 2021-08-13

**Protokoll skickas till**

Teater Char De Mar

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 46 dnr: KS.2021.231 109

**Komplettering, Strategisk utveckling, Pajala kommun****Minoritetsutskottets beslut**

Beslut om projektet kan ej tas då komplettering ej inkommit. Minoritetsutskottet vill ha en komplettering till nästkommande utskott den 19 november. Kompletteringen skall senast vara inne den 10 november.

**Ärendet**

Strategisk utveckling, Pajala kommun har ansökt om följande bidrag:

1. Filmprojekt	150 000
----------------	---------

<b>Totalt</b>	<b>150 000</b>
---------------	----------------

**Beslutsunderlag**Ansökan 2021-05-11  
\_\_\_\_\_**Protokoll skickas till**

Strategisk utvecklingschef, Fredrik Holmström

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 47 dnr: KS.2020.278 109

**Stipendium Taru Huhta, Pajala kommun****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att bevilja Taru Huhta språkstipendium om 30 000 kronor för väl utförda studier.

**Ärendet**

Taru Huhta, undersköterska på Pajala kommun, har ansökt om följande stipendium:

1. Språkstipendium (Finska) 30 HP	30 000
-----------------------------------	--------

<b>Totalt</b>	<b>30 000</b>
---------------	---------------

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2020-09-10

Tjänstgöringsintyg 2021-07-01

Resultatintyg 2021-07-01

§ 37, Minoritetsutskott 2020-08-21

**Protokoll skickas till**

Sökanden, Taru Huhta

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 48

**Inkomna förslag avseende minoritetsspråkinsatser****Minoritetsutskottets beslut**

Ansökan nummer 1 beviljas.

Ansökan nummer 2 beviljas enligt nedanstående offert med 10 spel.

**Ärendet**

1. I enkätundersökningen som genomfördes 2019 i förskolorna önskade flera i personalen att meänkieli-inspiratören Daniel Särkijärvi kommer till förskolorna. Förra året var han inbokad till förskolorna men på grund av pandemin ställdes detta in. Meänkieli-inspiratören kommer att vara ut till alla förskolorna i Pajala kommun, årkurs 6–9 på grundskolan och 1–3 på gymnasiet. Kostnad 50 000 kronor.
2. Det har även inkommit om önskemål att trycka fler meänkieli-spel till skolorna. Minoritetsspråksamordnaren har fått in en offert på 6000 kr + 350 kr per spel samt moms tillkommer.

**Beslutsunderlag**

Enkätundersökning 2019

\_\_\_\_\_

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 49 dnr: KS.2021.332 003

**Bestämmelser för minoritetsspråkmedel****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att anta *Bestämmelser för minoritetsspråkmedel* och lämnar dessa vidare till Kommunstyrelsen för beslut.

**Ärendet**

Just nu har arbetar vi efter styrdokumentet *Tillfälliga bestämmelser för minoritetsspråkmedel* på grund av pandemin. *Bestämmelser för minoritetsspråkmedel* behöver revideras. Representant för STR-T Lena Jatko har deltagit i ärendets beredning.

**Beslutsunderlag**

Bestämmelser för minoritetsspråkmedel

Minoritetsråd minnesanteckningar 2021-08-26

\_\_\_\_\_

**Protokoll skickas till**

Kommunstyrelsen

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 50 dnr: KS.2021.331 003

**Reglemente för minoritetsspråk****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att anta *Reglemente för minoritetsspråk* och lämnar dessa vidare till Kommunstyrelsen samt Kommunfullmäktige för beslut.

**Ärendet**

*Reglemente för minoritetsspråk* behöver revideras. Representant för STR-T Lena Jatko har deltagit i ärendets beredning.

**Beslutsunderlag**

Reglemente för minoritetsspråk

Minoritetsråd minnesanteckningar 2021-08-26

\_\_\_\_\_

**Protokoll skickas till**Kommunstyrelsen  
Kommunfullmäktige

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 51

**Budget 2022****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att anta budget 2022 enligt förslag.

**Ärendet**

Minoritetspråksamordnaren har tillsammans med projektekonomen satt ihop en budget för 2022 och delger detta för minoritetsutskottet.

**Beslutsunderlag**

Budget 2022

---



Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 52

**Meänkieli-läroboken****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att förlänga tiden för revideringen av meänkieli-läroboken till den 31 december.

**Ärendet**

Under minoritetsutskottet 2021-03-17 antogs en offert från författarna för att revidera meänkieli-läroboken.

Minoritetsspråksamordnaren har fått en förfrågan från författarna ifall projektets datum för att revidera boken kan förlängas med ett halvår. I dagsläget är sista datumet för revidering den 30 september enligt avtalet som upprättades 2021-05-21.

**Beslutsunderlag**

Mejl från författarna Nylund 2021-08-16

Beslut från länsstyrelsen om förflyttning av statsbidrag 2020-12-08

Avtal med Korpilombolo Kulturförening AB 2021-05-21

§ 30, Minoritetsutskott 2021-03-17

\_\_\_\_\_

**Protokoll skickas till**

Författarna Nylund

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 53

**Övriga frågor**

Inga övriga frågor.

---

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-08-26

§ 54

**Nästa möte**

Nästa minoritetsutskott sker den 19 november klockan 09.00.

Nästa samråd sker preliminärt den 12 eller 19 oktober klockan 18.00 i Kangos.

Preliminärt sker ytterligare ett samråd den 16 november klockan 18.00 i Anttis

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande